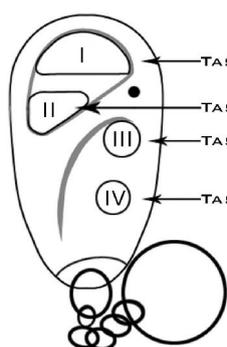
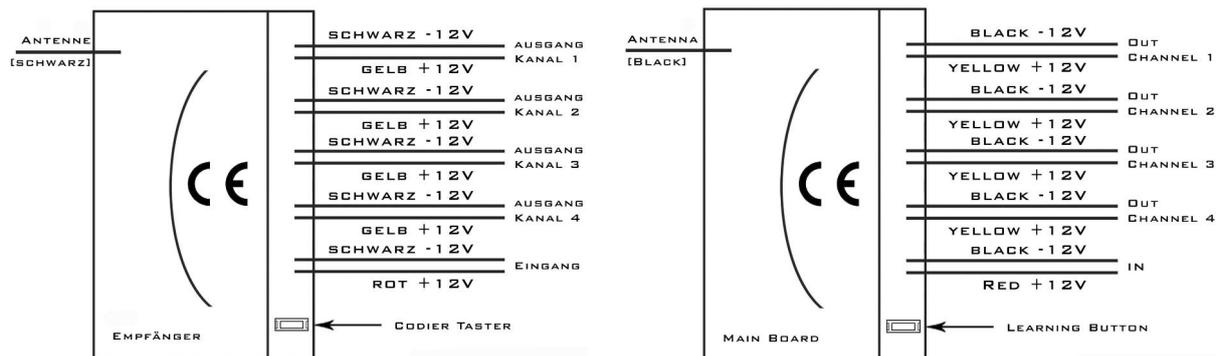


## Schaltplan / Connection scheme:



### Sicherheitshinweise:

Achten Sie auf die richtige Polung. Steuergeräte vor Feuchtigkeit schützen.  
Ab 20A muss ein Leistungsrelais geschaltet werden.  
Bei Arbeiten an der Elektrik schalten Sie den Strom ab.  
Achten Sie darauf, dass alle Kabel unbeschädigt sind.  
Das Gerät darf nur an 12VDC betrieben werden.

### Security hints:

Do not change the polarity. Main unit must be protected against humidity.  
Above 20A a relay must be used in order to protect unit.  
During you work on the wires, switch off the power.  
Pay attention that the cables are not damaged. For 12V DC only!

### Funktionsweise:

Drücken Sie den Taster 1, um den ersten Kanal/Ausgang zu schalten. Die Taster 1-4 sind für die Ausgänge 1-4. Jeder Kanal kann getrennt geschaltet werden. Erneutes Drücken schaltet den Kanal/Ausgang wieder aus.

### Function

Press the button 1, in order to switch first channel on. The switches 1-4 are for channels 1-4. Each channel can be switched separately. If you press the button again the channel will be off again.

### Anlernen eines Handsenders, Artikel 97557-1

Drücken Sie den Codiertaster einmal (Position siehe Skizze). Dann drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Handsender fünfmal, das Programmieren ist beendet. Ein weiterer Transmitter kann innerhalb von 10 Sekunden angemeldet werden. Der Programmiermodus wird automatisch nach 10 Sekunden verlassen. Sie können max. 4 Handsender anlernen.

### Learning the Transmitter, Item 97557-1

Press the learning button once (refer to the sketch map). Then press any button in the transmitter for 5 times, the program is finished. A second code learning can be done within 10 seconds. 4 transmitters are the maximum that can be programmed. Learning mode is exited automatically after 10 seconds.

### Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung der Wiltec Wildanger Technik GmbH.

### Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.

### Aktualisierung der Dokumentation

Haben Sie Vorschläge zur Verbesserung oder haben Sie Unregelmäßigkeiten festgestellt, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

Herstelleranschrift:  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28 D-52249 Eschweiler

## **EG-Konformitätserklärung (gemäß der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE))**

Hersteller / verantwortliche Person      WilTec Wildanger Technik GmbH  
Koenigsbenden 12  
52249 Eschweiler, Deutschland

erklärt, dass das Produkt:                    97557, 4-Kanal Remote Control Switch

Verwendungszweck:                            Funkfernsteuerung, 4-Kanal, 12VDC

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben gemäß der Richtlinie

### **1999/5/EC R&TTE**

aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung entspricht.

Bei der Bewertung des Produkts hinsichtlich der Anforderung der Richtlinie 1999/5/EG kamen die folgenden Standards zur Anwendung:

R&TTE	EN300 220-3 V1.3.1:2000
	EN301 489-3 V1.4.1:2002

Bei einer Änderung des Produktes verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Eschweiler, 14. Dezember 2006



---

*Bernd Wildanger*  
Geschäftsführer

*Das Produkt kann in allen EU-Staaten ohne Einschränkungen eingesetzt werden (sowie in anderen Staaten, die der EU-Richtlinie 1999/5/EG folgen).*